Tremblingly and with reverence, I commemorate in the Memorial Book to the Jews of Częstochowa the memory of the souls of my beloved ones, who perished for the sanctity of the name of Israel at the hands of the accursed Nazis, may their name be obliterated, in the days of the greatest catastrophe in Our People’s history:

The wife of my youth, Krajnka Gliksman hy’d

Our beloved children:
Jakov hy’d, who was murdered in the twelfth year of his life
Perl hy’d, who was murdered in the sixth year of her life

And my father-in-law, Reb Józef son of Reb Dov-Berl Gliksman hy’d
And my mother-in-law, Mrs Rena-Mariem (née Potocki) hy’d
May their souls be bound in the Bond of Our People’s Life for eternity.

Immersed in bitter mourning,
Mojsze Gliksman

---

I commemorate in the Memorial Book of the Częstochowa Community the hallowed victims, which I sustained in the great destruction of the Polish Jewry by the Nazi murderers, may their name and memory be obliterated.

I lost my father Szlojme, and mother Dwoja-Ruchel (née Kopinska) Gliksman,

and my sisters Libe, Frymet, and Sara,

who were sent away to Treblinka in the first akcja, Rosh Hashana Eve, 5702 (1942);

my sister Ester, with her little three-year-old daughter Miryam,

[who were] sent to their deaths in the second akcja, Sukkos Eve, 5703 (1943);

my little 17-month-old son Mendele – perished on 13th Tishrei 5703 [24/09/1942], in the mass grave in the street.

In the akcja on Simchas Torah 5703, I lost the wife of my youth, Ester-Edzia (née Gliksman),

formerly a nurse at the Jewish Hospital.

I also lost my grandfather, Reb Mojsze Kopinski – may God avenge their blood!

In perpetually tears and agony,
Lipman Gliksman

Bronx, New York